



# ACFA

Régionale Centralta

Facture # \_\_\_\_\_

## CONTRAT LOCATION SALLE FUNÉRAILLES / FUNERALS HALL RENTAL AGREEMENT

Date début de la location/ <b>Date of the beginning of the event:</b>	
Heure/ <b>Time:</b>	
Date fin de la location/ <b>Date of the end of the event:</b>	
Heure/ <b>Time:</b>	
Nom/ <b>Name :</b>	
Organisation/ <b>Organization ( Estates) :</b>	
Adresse/ <b>Address :</b>	
Téléphone/ <b>Phone Number :</b>	
Nombre invités/ <b>Guests :</b>	
Traiteur/ <b>Caterer :</b>	

### COMMODITÉS / AMENITIES (Prix inclus COVID désinfection/Price included COVID disinfection)

Gymnase	Incl.		<b>Gymnasium</b>
Salle Chauvet	Incl.		<b>Chauvet Room</b>
Location de la Cuisine	Incl.		<b>Rental of the Kitchen</b>
Cuisine la veille	Incl.		<b>Eve access to the Kitchen</b>
Vaisselle	Incl.		<b>Tableware</b>
Nombre de chaises	Incl.		<b>Chairs</b>
Nombre de table rectangulaire	Incl.		<b>Rectangular tables</b>
Nombre de table ronde (max 8)	Incl.		<b>Round tables (max 8)</b>
Table d'honneur (réservée pour la famille proche)	Incl.		<b>Head table ( reserved tables for the immediate family)</b>
Table pour buffet	Incl.		<b>Buffet table</b>
Table pour café	Incl.		<b>Coffee table</b>
Table pour les fleurs	Incl.		<b>Flowers table</b>
Table pour livre de signature	Incl.		<b>Signing Book table</b>
Accès au Foyer	Incl.		<b>Lobby access</b>
Espace fumeur extérieur	Incl.		<b>Exterior smoking area</b>
1 vestiaire roulant	Incl.		<b>1 coats racks</b>
Bar (avec réfrigérateur)	Incl.		<b>Bar (with Fridge)</b>
Podium	Incl.		<b>Podium</b>
Système de son	Incl.		<b>Sound system and microphone</b>
Projecteur et écran portable	Incl.		<b>Projector and projection screen</b>
Plan de salle personnalisé	Incl.		<b>Room's floors plans</b>
Montage de salle	Incl.		<b>Hall set up</b>
Démontage de salle	Incl.		<b>Hall take down</b>
<b>Sous total :</b>		<b>700,00\$</b>	

### EXTRAS

Tapis au gymnase	<b>55,00\$</b>		<b>Carpets in the gym</b>
Nappes	6,00\$each		<b>Table clothes</b>
Couvre chaises	4,00\$each		<b>Chair covers</b>
Juponnade de table	15,00\$each		<b>Table skirting</b>

<b>Sous Total</b>	
-10% ACFA Membership	
+TPS/GST	
<b>TOTAL</b>	



## CONTRAT LOCATION SALLE FUNÉRAILLES / FUNERALS HALL RENTAL AGREEMENT

	Date	Initiales
Montage et démontage de salles sont inclus/ <b>Set up and taking down of the rooms are included</b>		
Visite des lieux / <b>Facilities visit</b>		
Dépôt Réservation de la salle/ <b>Reservation deposit*</b>	100,00\$	
Aucune remorque n'est permise sur le stationnement (Paroisse St-Émile) <b>No trailer or camper are allowed on the Parking lot (St-Emile Parish)</b>		
Remise de la liste de vérification & inventaire/ <b>Receive Clean-up Checklist &amp; inventory</b>		
Dépôt en cas de dommages, inclus le dépôt de clef/ <b>Damage and Key deposit**</b>	300,00\$	
Date de Remises des clefs & des extras/ <b>Keys &amp; Extras pick up</b>		
<b>Food Handling Permit</b>		
Ne pas laisser les portes extérieures ouvertes sans supervision <b>Exteriors doors must not be left open unattended</b>		
Assurance couvrant les Partys/ <b>Party Alcohol liability Insurance***</b>		
Permis d'alcool/ <b>Liquor License Permit</b>		

\*Dépôt non remboursable/ **Non refundable deposit**

\*\*Dépôt remboursable après inspection et lors de la remise des clefs / **Deposit refundable after inspection & return of the keys**

\*\*\*Assurance couvrant les Partys/ **Party Alcohol Liability Insurance**

S'il y a consommation d'alcool pour cette réservation, Il est obligatoire pour les locataires de se procurer un permis d'alcool et une assurance responsabilité (d'une couverture minimum de 1 000 000\$) et de fournir une preuve de permis et d'assurance au moins 48 heures avant l'évènement. L'absence de réception de preuves annulera automatiquement cette réservation.

**If alcohol is to be consumed for this rental, It is mandatory for renters to purchase a Liquor License and a Liquor Liability Insurance (min \$1 000 000 coverage) and provide a copies to ACFA Centralta at least 48 hours prior to the function. Failure to do so will result in an automatic cancellation of the booking.**

Le locataire accepte la responsabilité de la vérification de respecter la liste de vérification de propreté s'il laisse les lieux loués dans un état qui ne rencontre pas la liste de vérification de propreté. Le locataire se verra facture 25\$ de l'heure pour remettre les lieux dans l'état de possession.

**The tenant accepts responsibility for ensuring compliance with the cleanliness checklist if he leaves the rented premises in a condition that does not meet the cleanliness checklist. The tenant will be charged \$25 per hour to return the premises to the state of possession**

5109, 46e rue, C.P. 328  
 Legal, Alberta T0G 1L0  
 Tél. (780) 961-3665  
 centralta@acfa.ab.ca

\_\_\_\_\_  
Signature du locataire / Lease signature  
Date

*Le signataire s'engage à respecter la politique de location de salles du Centre Communautaire Centralta*  
**The undersigned has read and agrees to the rules and regulations of the Centralta Community Center**

\_\_\_\_\_  
Signature ACFA Régionale Centralta

\_\_\_\_\_  
Date

**Système d'alarme**  
 7 jours sur 7  
 Armement automatique à minuit  
 Désarmement automatique à 7:00 AM

**Alarm System information**  
 7 days a week  
 Automatic armed at midnight  
 Automatic disarmed at 7:00 AM